Parampadam - Pazhanji Road—Completion of.

12. Mr. T. C. Iyyukutty *(Pazhanji).*—Will the Government be pleased to state:—

(a) how far Parampadam-Pazhanji Road work has progressed till now;

(b) when will the work be completed?

Mr. V. K. Aravindaksha Menon *(Chief Engineer).*—(a) Earthwork is nearing completion. A few culverts in the field portions have to be constructed; this will be done soon after the water dries up.

(b) By the end of Vrischigam this year.

Assault by Policemen—Baby Talkies at Ernakulam.

13. Mr. A. V. Moothedan *(Chalakkudi).*—Will the Government be pleased to state whether they have seen a report to the following effect in the 'Malabar Mail' dated 12th Chingam 1113:—

Three Police Constables without uniform, entered the Baby Talkies at Ernakulam. When resisted, the Policemen assulted the gentleman. The assulted gentleman went to the Ernakulam Town Police Station to make a complaint. There was no one at the station to note down the complaint. On the way back, the poor man was again assulted by the same Policemen.

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Yes.

Mr. A. V. Moothedan *(Chalakkudi).*—Was any action taken or only proposed to be taken?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Action was taken.

Mr. A. V. Moothedan *(Chalakkudi).*—What is the result of the action taken?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—One man was dismissed and the other two discharged from the post.

Late C. K. Ayyappan—Forest Guard—Enquiries regarding the death of.

14. Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*— Will the Government be pleased to state:—

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

(1) whether one C. K. Ayyappan who was appointed as a guard in the Forest is now alive;

(2) whether C. K. Ayyappan's father has put in any petition before the Commissioner of Police and the Diwan;

(3) if the answer is in the positive, will the Government be pleased to print and place a copy of the petition before the Commissioner on the table of each member;

(4) what action did the Commissioner of Police take on the petition ?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—(1)No. He died on 2nd Chingam 1113.

(2) Yes; two petitions were received by the Diwan and one by the Commissioner of Police.

(3) A copy of the petition is appended. *(Appendix I.)*

(4) The petition was forwarded to the D. S. P. for report. The D. S. P. enquired into the allegations in the petition and investigated Crime 2/13 of Wadakkancheri regarding the death of Ayyappan referred to in (1), and reported that the allegations against the Inspector were unfounded and that Ayyappan died by committing suicide by hanging. The D. S. P. was then asked to send for the petitioner and to impress on him that his alleged suspicions are unfounded. The Commissioner of Police also held a local enquiry and was satisfied that the reports of the Inspector and the D. S. P. were correct.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—May I know whether the Department as a whole will suffer by the transfer of an Inspector of Police from one station to another?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Except for the question of a small T. A. there would not be much.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—Here is an allegation that the Inspector is related to the suspected enemies of the deceased. Did the Government consider that position before passing orders on the petition presented to the Government?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Every relevant aspect was considered.

Mr. V. K. Kishnankutty *(Anthikad).*—May I know whether the Inspector of Police was the same Inspector who was confirmed in preference to a senior Inspector by the Police Commissioner?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—I want notice.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—May I know the name of the Inspector of the Wadakkancherri Police Station?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—The name of the Inspector was Mr. C. Raman Menon.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—Was not this same Raman Menon made permanent by the Police Commissioner in preference to Sankara Menon who was senior to him and was set aside by Government?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—I can't say. It might have been done by my predecessor. I want notice if you want more definite information.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—May I know whether Mr. Raman Menon who is at Wadakkancheri is a permanent Inspector after all?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police.)*—He is a permanent Inspector.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—May I know whether there are not more experienced Inspectors in the State to enquire into the alleged offence in preference to the person who is remotely related to the suspected enemies of the deceased?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—He was considered to be competent and more than that, the D. S. P. and I myself enquired into it.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—May I know whether the evidence taken will be prejudiced by the presence of the Inspector at the Station in his jurisdiction? It is for that matter that the father of the deceased put in a petition that the Inspector should be transferred before the enquiry should be conducted. Did the Government realise that position that witnesses or persons in the jurisdiction of the Inspector will be influenced?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Government believe that the D. S. P. and the Commissioner got at the real facts of the case.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—May I know whether the people of the locality will be in any way influenced by the presence of the Inspector of Police?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—It is a matter of opinion.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—What was the opinion of Government when orders were passed?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Government were of opinion that there was no necessity at all to transfer him.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—What was the opinion of the Government or the Commissioner when he passed orders on the petition?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—The opinion was that in this case the Commissioner and the D. S. P. were able to get at the truth.

Mr. President.—The Hon'ble Member strays from the question. We cannot answer that question.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Wadakkancheri).*—May I know whether the service history of the watcher mentioned in Appendix I—Ramakrishnan Nair—was gone into in the course of the investigation?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Not fully.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Wadakkancheri).*—If the history of his service was partially gone into, may I know whether his service sheet was seen to be not of the type that it ought to be?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—As far as we were concerned, we found he had nothing to do with the death of the deceased. We did not go further into the matter. It was not necessary for the case.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Wadakkancheri).*—May I know whether any of the superior officers of this Ramakrishnan Nair were consulted regarding his ways of doing things as watcher?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—I do not think that question definitely arises.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Wadakkancheri).*—I would like to know whether any consultation was held with the superior officers of the nature of Ramakrishnan Nair's work.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Our business was only to find out whether he had anything to do with the death of the deceased and we have nothing to do with that.

മിസ്റ്റർ ടി. സി. ഇയ്യുക്കുട്ടി *(Pazhanji)*—മരിച്ചുപോയ സി. കെ. അയ്യപ്പന്റെ അച്ഛൻ ബോധിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഹർജിയിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതു്, 'അതുകൊണ്ടു സമക്ഷത്തിങ്കലെ ദയവുണ്ടായി ഇപ്പോൾ വടക്കാഞ്ചേരിയിൽ ഇരിക്കുന്ന സ്ഥിരപ്പെട്ടുത്തുന്ന പ്രൊബേഷനറി ഇൻസ്പെക്ടർ ചേലാട്ടിൽ രാമൻമേനോൻ അവർകളെ സ്ഥലംമാറ്റി ക്രൂരത പഴക്കവും തഴക്കവും ഉള്ള അതിസമർത്ഥനായ ഒരു ഇൻസ്പെക്ടരെക്കൊണ്ടും, എ. എസ്. പി., ഡി. എസ്. പി. മുതലായവരുടെ പ്രത്യേക ശ്രദ്ധയിലും കേസിനെപ്പറ്റി ശരിയായി അന്വേഷണംനടത്തിച്ചു് കുറക്കാരെ കണ്ടുപിടിച്ചു് സങ്കടനിവൃത്തിയുണ്ടാക്കിത്തരുവാൻ വിനയപൂർവ്വം അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു' എന്നാണു്. ഇങ്ങിനെ ചോദിച്ചിട്ടുള്ളസ്ഥിതിക്കു് ഈ ഇൻസ്പെക്ടരെ മാറ്റി വേറെ ഒരു ഇൻസ്പെക്ടരെക്കൊണ്ടു് അന്വേഷണം നടത്തുന്നതിന്നു് എന്താണു വിരോധമുള്ളതു്?

മിസ്റ്റർ എ. എൽ. ദേവസ്സി *(Commissioner of Police)*.— ഈ ഇൻസ്പെക്ടരെ മാറേണ്ട യാതൊരാവശ്യവുമുണ്ടെന്നതോന്നുന്നില്ല.

മിസ്റ്റർ ടി. സി. ഇയ്യുക്കുട്ടി *(Pazhanji)*— മകൻ മരിച്ചുപോയ കാര്യത്തെക്കുറിച്ചു് ശരിയായ ഒരു അന്വേഷണം നടത്തണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുമ്പോൾ അങ്ങിനെയുള്ള ഒരു കാര്യത്തിനുവേണ്ടി ഈ ഇൻസ്പെക്ടരെ മാറ്റിയാൽ എന്താണു വിരോധം?

മിസ്റ്റർ എ. എൽ. ദേവസ്സി *(Commissiner of Police)*.— മകൻ മരിച്ചതുകൊണ്ടു് അച്ഛനു വ്യസനം ഉണ്ടാകാതിരിക്കുകയില്ല, അതുകൊണ്ടാണു് എ. എസ്. പി. യെക്കൊണ്ടും ഡി. എസ്സ്. പി. യെക്കൊണ്ടും ശരിയായ അന്വേഷണം നടത്തിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഈ സംഗതിയിൽ ഇൻസ്പെക്ടരെ സ്ഥലംമാറേണ്ട യാതൊരാവശ്യവും ഉണ്ടെന്നതോന്നുന്നില്ല.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Wadakkancheri).*—May I know whether this alleged suicide was seen to have been committed on the day previous to Vishu, i. e. the first of Medom—an important day for Hindus?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—The date is given.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Wadakkancheri).*—May I know, Sir, whether it was found on investigation that this gentleman had made various preparations for going home for this holiday? The talk there is to that effect.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Certain preparations had been made by him.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—May I know, Sir, whether the alleged relationship between the alleged enemies of the deceased and the Inspector is true?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—There was some relationship.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*— Was it found to be true?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police)..*—So far as I was concerned, I did not take it as an allegation. I was taking it as a fact.

Mr. E. Ikkanda Warriar *(Urakam).*—Did not the D. S. P. and the Commissioner of Police receive material help from the Inspector for conducting their enquiries?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police.)*—I did not inform the Inspector that I was going to conduct an investigation.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—May I know when there is an alleged relationship between one of the parties and the judicial officer of the State, whether there is not a practice of transferring that case from that officer?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—I am afraid that the State is so small that we cannot avoid such relationships.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Wadakkancheri).*—May I know whether Government were able to find out the period for which this Forester Krishna Menon and Ramakrishnan Nair were in the Vazhani Beat before the alleged suicide?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—I want notice.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—May I know whether there is not prayer in the petition to transfer the watcher and the Forester?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—It is there.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—Was that also considered and found unnecessary?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Yes.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—For how many years was this watcher at this Vazhani Beat? It is alleged that he has got influence.

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—I do not know how long he has been there.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan *(Wadakkancheri).*—With regard to the allegations in paragraph 5, was the doctor consulted by the investigating authorities regarding the cause of death?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—Yes.

Mr. V. K. Krishnankutty *(Anthikad).*—Was he consulted after the post-mortem certificate was given, or was the post-mortem certificate alone the authority?

Mr. A. L. Devassy *(Commissioner of Police).*—After the post-mortem certificate, the Inspector interviewed the doctor. So also did the D. S. P. and myself.

മിസ്റ്റർ സി. ആർ. ഇയ്യുണ്ണി *(Trichur South).*— വാച്ചുമാന്നും ഫാറസ്റ്റും മരിച്ചുപോയ ആളും തമ്മിൽ വിരോധമായിട്ടോ അതല്ല, രമ്യമായിട്ടാണോ കഴിഞ്ഞുകൂടിയിരുന്നത്?

മിസ്റ്റർ ഏ. എൽ. ദേവസ്സി *(Commissioner of Police)*—ഈ കാര്യത്തിൽ അവർ തമ്മിൽ യാതൊരു വിരോധവും ഉള്ളതായി അറിവില്ല.

മിസ്റ്റർ വി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി *(Anthikad).*— സാധാരണ കീഴ്ദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടേയും മേലുദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടേയും പെരുമാറ്റത്തിൽ ഇവർ തമ്മിൽ എന്തെങ്കിലും വിരോധമുള്ളവരായിരുന്നുവോ?

മിസ്റ്റർ ഏ. എൽ. ദേവസ്സി *(Commissioner of Police).*— ഈ കേസിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള അന്വേഷണത്തിൽ അവർ തമ്മിൽ വിരോധമുണ്ടായിരുന്നതായിട്ടൊന്നും കണ്ടില്ല.

മിസ്റ്റർ വി. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി *(Anthikad).*—കേസിനെപ്പറ്റിയല്ല ചോദിക്കുന്നത്. മുമ്പും അവർ തമ്മിലുള്ള പെരുമാറ്റത്തിൽ വല്ല വ്യത്യാസവുമുണ്ടായിരുന്നുവോ?

Mr. President.—I am afraid you cannot have a trial.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

APPENDIX I.

(Question No. 14.)

ബഹുമാനപ്പെട്ട കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തു് പോലീസ് കമ്മീഷണർ യജമാനൻ അവർകളുടെ സമക്ഷത്തിങ്കലേക്കു, മണലൂരു വില്ലേജ് ദേശത്തു ചിരുകണ്ടത്തു കോരുക്കുട്ടി മകൻ കൃഷ്ണൻ ബോധിപ്പിക്കുന്ന ഹർജി.

എന്റെ മകൻ സി. കെ. അയ്യപ്പൻ കഴിഞ്ഞ ചിങ്ങം ൨-ാംനു മച്ചാട്ടു റെയിഞ്ചിൽപ്പെട്ട വാഴാനി ബീറ്റിൽ ഗാർഡായി പകരം സ്ഥിരമായിവണ്ണം ജോലിനോക്കിവന്നിരുന്നു.

ഫോറസ്റ്റ് ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ ഈഴവർതന്നെ തീരെ ഇല്ലെന്നു വേണം പറവാൻ. മേൽപറഞ്ഞ സി. കെ. അയ്യപ്പന്റെ കീഴിൽ വാച്ചറായി ഒരു മനയ്ക്കലാത്തു രാമകൃഷ്ണൻനായർ ജോലിചെയ്തിരുന്ന വിവരവും പ്രകൃതത്തിലേക്കു ആവശ്യമാണു്. ഫോറസ്റ്ററായി വട്ടെക്കാട്ടു കൃഷ്ണമേനോൻ ജോലിചെയ്യുന്നുണ്ടു്. സി. കെ. അയ്യപ്പൻ ഈഴവനായതുകൊണ്ടോ മറേറാ ടിയാന്റെ കീഴിൽ ജോലിചെയ്യുന്നതു വാച്ചുക്കു എന്തോ അപമാനകരമായി തോന്നിയിരുന്നതായി പരക്കേ പ്രസ്താവമുള്ളതും, ടി അഭിപ്രായത്തോടുകൂടി ഫോറസ്റ്ററും യോജിച്ചിരുന്നതായും അറിയുന്നുണ്ടു്.

ചിങ്ങം ൧-ാംനു- ടി അയ്യപ്പന്റെ ശവശരീരം വാഴാനി ഫോറസ്റ്റ് ബംഗ്ലാവിനടുത്തു ഒരു മരക്കൊമ്പിൽ തൂങ്ങിക്കിടക്കുന്നതായി കണ്ട വിവരം ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലേക്കുതന്നെ കിട്ടീട്ടുണ്ടല്ലോ. മരണത്തിനുള്ള കാരണം തന്നെത്താൻ തൂങ്ങിയതായിരിക്കുമെന്നു പോലീസ് ഇൻക്വസ്റ്റ് റിപ്പോർട്ടിൽ എഴുതീട്ടുള്ളതു അയ്യപ്പന്റെ അക്കാലത്തെ മനഃസ്ഥിതിക്കോ സാഹചര്യങ്ങൾക്കോ സംഭവ്യാവസ്ഥകൾക്കോ യോജിച്ചതായി ഒട്ടും തോന്നുന്നില്ല. ആരെങ്കിലും ടിയാനെ മരണപ്പെടുത്തിയതായിരിക്കുമെങ്കിൽ അതയതു പോലീസ് ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽനിന്നും സത്യസന്ധനും സമർത്ഥനും ജാതിഹിന്ദുവല്ലാത്തവനുമായ ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥനെക്കൊണ്ടു അന്വേഷിക്കുന്നതായാൽ തെളിഞ്ഞുകിട്ടുവാൻ വളരെ പ്രയാസമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഇപ്പോഴത്തെ ഇൻസ്പെക്ടർ ഫോറസ്റ്റർ കൃഷ്ണമേനോന്റെ അളിയന്റെ ഭാര്യയുടെ അനുജത്തിയുടെ സംബന്ധക്കാരനാണെന്നു മാത്രമെ ഞാൻ പ്രസ്താവിക്കുന്നുള്ളൂ. മേപ്പടി ഫോറസ്റ്ററും വാച്ചറും സംഭവാതുത്തിയിൽ വലിയ പഴക്കവും സ്വാധീനവും ഉള്ളവരാണു്. അന്വേഷണത്തിൽ കിട്ടുവാനിടയുള്ള സത്യമായ തെളിവുകൾ എവിടെപ്പോകുമെന്നു ആലോചിച്ചാൽ അറിയാമല്ലൊ. അതിനാൽ അന്വേഷണത്തിനുമുമ്പായി ഫോറസ്റ്ററേയും വാച്ചറേയും മാറുന്നതിനു വേണ്ട ഏർപ്പാടുകൾ ചെയ്യേണ്ടതു അത്യാവശ്യമാണു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മരിച്ച സി. കെ. അയ്യപ്പൻ സ്വയമേവ തൂങ്ങിമരിച്ചതല്ലെന്നു കാണുന്നതിനും തെളിവുകൾ ശവശരീരത്തിൽതന്നെ കാണുവാനുണ്ടായിരുന്നു. വലത്തെ ചെവിയിലും തലയിൽ ചില ഭാഗങ്ങളിലും സാമാന്യം പരുക്കുകൾ ഉണ്ടായിരുന്നതിനുപുറമെ വലത്തെ കയ്യിന്റെ മൂണ്ടാണി വിരലിന്മേൽ മുറിവുള്ള വിവരവും ഇൻക്വസ്റ്റിൽതന്നെ കാണുന്നുണ്ട്. ഏതുവിധത്തിലും അന്വേഷണങ്ങൾ തുടങ്ങുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ തൂങ്ങിമരിച്ചതാണെന്നു അധികൃതന്മാർ ഊഹിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ ഗൌരവമേറിയ ഈ സംഗതിയിൽ അന്വേഷണംതന്നെ ഉണ്ടാകുന്നതല്ലല്ലൊ. സമ്പന്നന്മാരായ മുഷ്ടന്മാർ ശപഥംമുട്ടിച്ചോ മറ്റോ പ്രത്യക്ഷത്തിൽ പരുക്കുകൾ കൂടാതെ ആളെ മരണപ്പെടുത്തി മേൽപ്രകാരം ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനെ വഴിതെറ്റിക്കത്തക്കവിധത്തിൽ ശവം കെട്ടിത്തൂക്കിയതായിട്ടാണു വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നത്.

അതുകൊണ്ടു സമക്ഷത്തിങ്കലെ ഭയവുണ്ടായി ഇപ്പോൾ വടക്കാഞ്ചേരിയിൽ ഇരിക്കുന്ന സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്ന പ്രൊബേഷനറി ഇൻസ്പെക്ടർ ചേലാട്ടിൽ രാമമേനോൻ അവർകളെ സ്ഥലംമാറ്റി കൂടുതൽ പഴക്കവും തഴക്കവും ഉള്ള അതിസമർത്ഥനായ ഒരു ഇൻസ്പെക്ടരെക്കൊണ്ടും, എ. എസ്. പി, ഡി. എസ്. പി. മുതലായവരുടെ പ്രത്യേക ശ്രദ്ധയിലും കേസ്സിനെപ്പറ്റി ശരിയായി അന്വേഷണം നടത്തിച്ചു കുറക്കാരെ കണ്ടുപിടിച്ചു സങ്കടനിവൃത്തിയുണ്ടാക്കിത്തരുവാൻ വിനയപൂർവ്വം അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ഇതിന്റെ നേർപകർപ്പ് ദിവാൻജി അവർകളുടെ സമക്ഷത്തിങ്കലേക്കും ബോധിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്.

എന്നു വിശ്വസ്തൻ ചിങ്ങം ൨൪-ാംനു- ടി കൃഷ്ണൻ (ഒപ്പ്).

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly